



Thông tin Cập nhật về Hoạt động Làm sạch Nước ngầm của Lưu Vực Bắc và Nam

SINCE 1933

Tháng 1 năm 2022

Orange County Water District (OCWD; Khu Vực) quản lý và bảo vệ Lưu Vực Nước Ngầm Quận Cam nằm bên dưới khu vực bắc và trung tâm Quận Cam, từ đó 19 thành phố và cơ quan cấp nước sẽ lấy nguồn cung cấp nước của họ. OCWD thực hiện chương trình giám sát chủ động đối với nước ngầm và nước mặt để bảo vệ chất lượng của lưu vực nước ngầm và đảm bảo nước cung cấp đáp ứng tất cả các tiêu chuẩn nước uống của tiểu bang và liên bang.

Hóa chất công nghiệp đã ảnh hưởng đến các khu vực ở phía bắc và phía nam của lưu vực nước ngầm: Lưu Vực Bắc (gần Fullerton, Anaheim và Placentia) và Lưu Vực Nam (gần Santa Ana, Tustin và Irvine). OCWD đang tích cực tìm cách làm sạch tình trạng ô nhiễm trong một nỗ lực hợp nhất với các cơ quan quản lý ở cấp liên bang và tiểu bang.

Dưới đây là thông tin cập nhật về các hoạt động trong và xung quanh các địa điểm ở Lưu Vực Bắc và Nam. OCWD sẽ tiếp tục cập nhật các bên liên quan khi cần thiết.

Lưu Vực Bắc

- Với sự giám sát của Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ (United States Environmental Protection Agency, EPA), OCWD đang tiến hành Điều Tra Khắc Phục/Nghiên Cứu Khả Thi (Remedial Investigation/Feasibility Study, RI/FS) để xác định thêm đặc điểm của các khu vực có nồng độ chất gây ô nhiễm cao (RI) đồng thời phát triển và đánh giá các giải pháp thay thế (FS) để có một Biện Pháp Khắc Phục Tạm Thời nhằm khắc phục các phần của mảng bị ô nhiễm có đe dọa khẩn cấp đối với nguồn cung cấp nước ngầm tại địa phương.
- OCWD đã gửi một số báo cáo dự thảo mà tạo nên Báo cáo RI. EPA đã xem xét các báo cáo đó và đưa ra nhận xét đánh giá, đồng thời OCWD và các chuyên gia tư vấn của tổ chức đang chuẩn bị một Bản Báo Cáo RI Cuối Cùng. Báo Cáo RI Cuối Cùng dự kiến sẽ được hoàn thành vào tháng 2 hoặc tháng 3 năm 2022.
- OCWD và các chuyên gia tư vấn của tổ chức đã xác định các công nghệ khắc phục thiết thực, có thể được áp dụng cho Biện Pháp Khắc Phục Tạm Thời ở Lưu Vực Bắc, kết hợp các công nghệ đó thành các giải pháp khắc phục thay thế và đánh giá các giải pháp thay thế đó bằng cách sử dụng bảy tiêu chí, bao gồm mức độ hiệu quả, khả năng thực hiện và chi phí. Do diện tích lớn và độ sâu của mảng ô nhiễm VOC mà sẽ được xử lý như một phần trong Biện Pháp Khắc Phục Tạm Thời (khoảng 5 dặm vuông và sâu hơn 400 feet), một giải pháp thay thế thiết thực để ngăn chặn tình trạng ô nhiễm lây lan thêm là sử dụng một mạng lưới các giếng khoan khai thác, xử lý nước giếng khoan để loại bỏ các chất gây ô nhiễm, sau đó nạp lại nước đã xử lý vào tầng chứa nước hoặc sử dụng trực tiếp. OCWD hiện đang soạn thảo Dự Thảo Báo Cáo FS, dự kiến sẽ được hoàn thành vào tháng 4 hoặc tháng 5 năm 2022, để EPA và cơ quan tiểu bang xem xét.
- Hai cơ quan tiểu bang, Ban Kiểm Soát Chất Lượng Nước Khu Vực Santa Ana (Santa Ana Regional Water Quality Control Board, RWQCB) và Cục Kiểm Soát Các Chất Độc

Hại (Department of Toxic Substances Control - DTSC), đang giám sát quá trình điều tra và khắc phục các địa điểm phát tán chất gây ô nhiễm. RWQCB và DTSC giám sát công việc của các bên có trách nhiệm để điều tra và loại bỏ các nguồn gây ô nhiễm, đây là điểm mấu chốt để giải quyết vấn đề.

- EPA đang tiến hành RI Toàn Diện để điều tra các phần của mảng ô nhiễm nằm ngoài Khu Vực Quản Lý Biện Pháp Khắc Phục Tạm Thời, nơi cần có thêm dữ liệu để mô tả mức độ ô nhiễm và xác định xem Biện Pháp Khắc Phục Tạm Thời có cần được tăng cường bằng biện pháp khắc phục bổ sung hay không. Công việc ban đầu đang được EPA tiến hành bao gồm ba đến năm giếng quan trắc liên kề (mỗi giếng được đặt ở độ sâu khác nhau) tại năm địa điểm (tổng số 19 giếng). Đến nay, mười sáu giếng quan trắc đã được lắp đặt tại bốn địa điểm. Việc khoan và xây dựng giếng tại vị trí thứ năm dự kiến sẽ được tiến hành trong năm nay. Các giếng giám sát này sẽ giúp xác định ranh giới và độ sâu của vòng ngoài cùng của mảng ô nhiễm. Các giếng quan trắc bổ sung đã được lên kế hoạch, trong khi chờ có thêm nguồn kinh phí.

Lưu Vực Nam

- Giai đoạn điều tra khắc phục của Điều tra Khắc phục/Nghiên Cứu Tính Khả Thi (RI/FS) của Lưu Vực Nam đã hoàn tất và quá trình này đã chuyển sang giai đoạn FS. Engineering Analytics, Inc. (EA), nhà tư vấn RI/FS của the District, đang tiến hành FS để xác định, phát triển và đánh giá các giải pháp khắc phục thay thế tiềm năng nhằm giải quyết tình trạng ô nhiễm nước ngầm ở khu vực Lưu Vực Nam. Các hoạt động sau đã được hoàn thành hoặc đang được EA thực hiện để hỗ trợ cho FS:
 - Các công nghệ cho các biện pháp khắc phục tạm thời tiềm năng đã được đánh giá và dự thảo bản ghi nhớ kỹ thuật của công nghệ sàng lọc đã được chuẩn bị và đệ trình lên Ủy Ban Tư Vấn Kỹ Thuật (Technical Advisory Committee - TAC) để xem xét trong quý đầu tiên của năm 2021. Các ý kiến đánh giá đã được nhận và đang được đưa vào Dự Thảo Báo Cáo FS.
 - Một mô hình số lượng dòng chảy nước ngầm của khu vực Lưu Vực Phía Nam đã được phát triển để sử dụng trong việc đánh giá các giải pháp khắc phục thay thế.
 - Bản đánh giá chi tiết về các giải pháp khắc phục thay thế được lựa chọn, biên bản ghi nhớ về kỹ thuật, trong đó bao gồm cả việc lập mô hình nước ngầm của các giải pháp thay thế, đã được hoàn thành và đệ trình lên TAC để xem xét vào quý bốn năm 2021. Các ý kiến đánh giá đã được nhận và đang được đưa vào dự thảo Báo cáo FS.
 - Dự thảo báo cáo FS dự kiến sẽ được đệ trình lên TAC vào quý đầu của năm 2022.
- TAC, bao gồm các nhân viên từ RWQCB, Bộ Phận Hỗ Trợ Tài Chính (Division of Financial Assistance - DFA) của Ủy Ban Cấp Nước Tiểu Bang, và OCWD đã họp để thảo luận về các ý kiến về dự thảo bản ghi nhớ kỹ thuật của công nghệ sàng lọc.
- Các tài liệu về Lưu Vực Nam có thể được truy cập qua trang web của OCWD (xem liên kết bên dưới) và công chúng cũng có thể xem tại các kho lưu trữ sau:
 - Santa Ana Public Library, 26 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA 92701
 - OC Library - Heritage Park, 14361 Yale Avenue, Irvine, CA 92604
 - Tustin Public Library, 345 East Main Street, Tustin, CA 92780

Thông tin Thêm

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ Roy Herndon, trưởng bộ địa chất thủy văn tại rherndon@ocwd.com hoặc (714) 378-3260.

- Trang web của EPA Lưu Vực Bắc: <http://www.epa.gov/superfund/orange-county-north-basin>
- Thông tin chung về Lưu Vực Bắc: <https://www.ocwd.com/what-we-do/water-quality/groundwater-cleanup/north-basin/>
- Thông tin chung về Lưu Vực Nam: <https://www.ocwd.com/what-we-do/water-quality/groundwater-cleanup/south-basin/>